



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Bid Receiving/Réception des soumissions
Procurement & Contracting Services
c/o Commissionaires, F Division
6101 Dewdney Ave
Regina, SK S4P 3K7

Fax No. - No de FAX:
(306) 780-5232

**SOLICITATION
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaries :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Title – Sujet: Services d'urbanisme et d'aménagement paysager pour le plan directeur de 2017		Date : 22 décembre 2017
Solicitation No. – N° de l'invitation M5000-18-3551/A – PW-17-00805513		Amendment No. – N° de la modification 002
Client Reference No. - No. De Référence du Client 201803551		
Solicitation Closes – L'invitation prend fin		
At / à :	14 :00 hr	CST (Central Standard Time) HNC (Heure Normale du Centre)
On / le :	08 janvier 2018	
Incoterms 2010 "DDP Delivered Duty Paid" See herein — Voir aux présentes	GST – TPS See herein — Voir aux présentes	Duty – Droits See herein — Voir aux présentes
Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services See herein — Voir aux présentes		
Instructions See herein — Voir aux présentes		
Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à Tania Sentes, Agente des acquisitions		
Telephone No. – No. de téléphone 639-625-3463		Facsimile No. – No. de télécopieur 306-780-5232
Delivery Required – Livraison exigée		Delivery Offered – Livraison proposée
Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:		
Telephone No. – No. de téléphone		Facsimile No. – No. de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
Signature		Date



La présente modification vise à répondre aux questions reçues pendant la période de soumission;

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 2 : Durant la phase 1 de la portée des travaux, toutes les conditions existantes pertinentes qui pourraient avoir une incidence sur le potentiel de développement doivent être mises à jour. Pouvez-vous fournir des précisions sur cette portée des travaux, notamment les éléments du génie de la construction requis?

Réponse 2 : Il n'y aura pas d'éléments du génie de la construction requis. L'expert-conseil devra relever tous les changements apportés au site, qu'ils diffèrent ou non des plans directeurs précédents.

Question 3 : Les CV fournis par le personnel doivent-ils compter un nombre maximum de pages?

Réponse 3 : Les CV doivent satisfaire aux critères d'évaluation décrits à l'exigence cotée n° 1 dans l'annexe E. La soumission complète, y compris les CV, doit être conforme aux exigences décrites à la page 9 de 51 : *Le nombre maximum de pages (en tenant compte du texte et des graphiques) à déposer pour les critères d'évaluation de l'annexe E est de quarante (40) pages (recto seulement) ou de vingt (20) pages (recto verso). La taille de la police utilisée ne doit pas être inférieure à 10.*

Question 4 : Pouvez-vous prolonger le délai de soumission des propositions? Le Canada acceptera-t-il les soumissions envoyées par voie électronique pour cette demande de propositions?

Réponse 4 : Le délai de soumission des propositions ne sera pas prolongé. Les soumissions envoyées par télécopieur seront acceptées. Le document d'appel d'offres a été mis à jour pour inclure cette modification.

Question 5 : Les pages 31 à 33 de la demande de propositions (DP) décrivent les phases comprises dans la section 3.0 – *Portée des travaux*. Ces phases diffèrent des frais indiqués dans le tableau à la Partie A – *Prix forfaitaires pour services fournis*. Quelle ventilation des frais par phase faut-il utiliser?

Réponse 5 : Les phases indiquées dans la section 3.0 – *Portée des travaux* aux pages 31 à 33 décrivent la structure du projet en ce qui concerne les réunions et les jalons pour les différentes étapes d'approbation. Les prix forfaitaires pour services fournis décrivent les services requis pour exécuter le projet et fournissent à la GRC une valeur en dollars qui sera évaluée pendant l'appel d'offres. (Toutes les phases indiquées dans les prix forfaitaires pour services fournis doivent être comprises dans l'ébauche de la documentation et les approbations subséquentes, car ceci constitue le plan directeur.) Veuillez utiliser la ventilation des frais par phase fournie dans le tableau *Prix forfaitaires pour services fournis*.

MODIFICATIONS À L'INVITATION

1) A la page six (6),

SUPPRIMER:

Vu la nature de la demande de soumissions, la GRC n'acceptera pas les soumissions envoyées par télécopieur ou courriel.

INSÉRER:

Vu la nature de la demande de soumissions, la GRC n'acceptera pas les soumissions envoyées par courriel.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES